

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 27 (1997)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le Paradis des Jardins

Un choix
exceptionnel
de plantes, fleurs
et arbres pour
votre jardin.

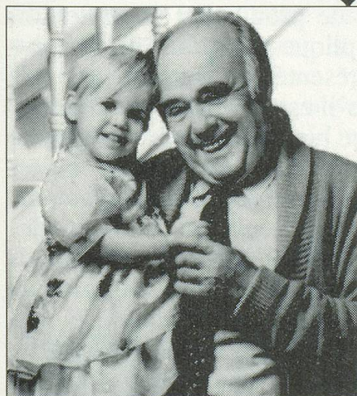
Toute la décoration
du jardin
et de la maison

SCHILLIGER
GARDEN CENTRE GLAND
Tél (022)364 22 67

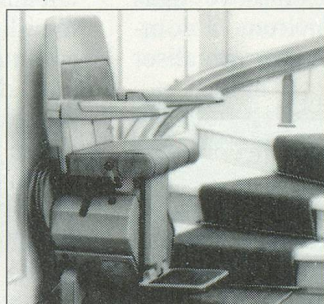
PORTES OUVERTES LES 19 ET 20 AVRIL

Un monte-escaliers... pour plus de commodité!

«Nous attendions beaucoup trop longtemps»



- pour des décennies
- s'adapte facilement à tous les escaliers
- monté en un jour seulement



Info immédiate
01/920 05 04

Veuillez m'envoyer la documentation ☐
Je désire un devis estimatif des coûts ☐

Nom/Prénom _____ GEN.4.97

Rue _____

NPA/Localité _____

Téléphone _____

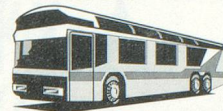
Les spécialistes pour
monte-escaliers à
l'intérieur et à l'extérieur

HERAG AG

Tramstrasse 46
8707 Uetikon a/See

EXCLUSIVITE POUR LA SUISSE ROMANDE

DEPARTS EN MAI ET JUIN 1997



NOTRE CADEAU Fr. 50.-

de réduction par personne pour toutes les
réservations de «première minute»

Départs des grandes localités de Suisse romande
pour tous nos voyages

☐ **LAC DE GARDE, VERONE** 4 jours

du 1 au 4 juin 1997
(Genève, Lausanne, Martigny)
du 8 au 11 juin 1997
(Delémont, Bienne, Neuchâtel, Lausanne)

Fr. 398.-

☐ **NORMANDIE, PAYS DU
CALVADOS** 4 jours

du 24 au 27 mai 1997
(Delémont, Bienne, Neuchâtel, Lausanne)
du 27 au 30 mai 1997
(Sion, Lausanne, Genève)

Fr. 468.-

☐ **LE TYROL ET LA BAVIERE** 4 jours

du 1 au 4 juin 1997 (Genève,
Lausanne, Neuchâtel, Bienne)
du 4 au 7 juin 1997
(Sion, Montreux, Bulle, Fribourg)

Fr. 498.-

☐ **CAPRI, SORRENTE ET
LA TOSCANE** 6 jours

du 11 au 16 mai 1997
(Genève, Lausanne, Martigny)
du 15 au 20 juin 1997
(Delémont, Bienne, Neuchâtel, Lausanne)

Fr. 598.-

☐ **Vienne ET SALZBOURG** 6 jours

du 1 au 6 juin 1997 (Genève,
Lausanne, Neuchâtel, Bienne)
du 7 au 12 juin 1997
(Sion, Montreux, Lausanne, Bienne)

Fr. 688.-

☐ **LA BRETAGNE ET PARIS** 7 jours

du 3 au 9 mai 1997 (Delémont,
Bienne, Neuchâtel, Lausanne,
Genève)

Fr. 898.-

Svpl. cochez le(s) programme(s) que vous désirez et retourner le talon à
l'adresse ci-dessous.

Nom:Prénom:

Rue:NPA/localité:

Tel.:Date:



N-Travel SA - 92, rue d'Aarberg - 2501 Bienne
ou par tel. 032 328 19 70 ou par fax 032 328 19 78